

The top half of the page features a complex, abstract background of overlapping, semi-transparent blue polygons in various shades, creating a dynamic, crystalline effect. This pattern transitions into a clean white background at the bottom.

Product Safety Guide  
020-102439-04

# **FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels**

**CHRISTIE®**

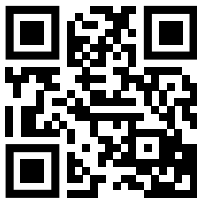
# Important Safety Information

Read this document carefully before installing or operating FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel. Store the document in a location close to FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel for future reference.

## Product documentation

For installation, setup, and user information, see the product documentation available on the Christie Digital Systems USA Inc. website. Read all instructions before using or servicing this product.

1. Access the documentation from the Christie website:
  - Go to this URL: <http://bit.ly/2G8OrAg>.
  - Scan the QR code using a QR code reader app on a smartphone or tablet.



2. On the product page, select the model and switch to the **Downloads** tab.

## Related documentation

Additional information on the LCD panels is available in the following documents.

- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Product Safety Guide (P/N: 020-102439-XX)*
- *Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## Notation

Learn the hazard and information symbols used in the product documentation.



**Danger** messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, results in death or serious injury.



**Warning** messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



**Caution** messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



**Notice** messages indicate a hazardous situation which, if not avoided, may result in equipment or property damage.



**Information** messages provide additional information, emphasize or provide a useful tip.

## Important safeguards

To prevent personal injury and to protect the device from damage, read and follow these safety precautions.

### General safety precautions

Observe these important safety rules to avoid personal injury or damage to the product.



**Warning!** If not avoided, the following could result in death or serious injury.

- A minimum of two people or appropriately rated lift equipment is required to safely lift, install, or move the product.
- Do not drop the product.
- Do not apply excessive force to the sides of the bezel when mounting the panel or pushing into its locked position.
- Always handle the product on the opposing corners of the bezel to avoid direct contact with the glass.
- **TIP HAZARD!** When shipping a panel, use the provided packing materials and secure to a pallet.
- When moving the panel, always use the handles. Do not carry the panel by the frame.



**Caution!** If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- Do not tilt the product more than  $\pm 15$  degrees.
- Use the handles when moving the shipping package.
- Do not twist, bend, or tilt the panel.



**Notice.** If not avoided, the following could result in property damage.

- Only clean the components with Christie approved products.

### AC power precautions

Learn the safety precautions related to AC power.



**Caution!** If not avoided, the following could result in minor or moderate injury.

- **SHOCK HAZARD!** Disconnect the product from AC before installing, moving, servicing, cleaning, removing components, or opening any enclosure.

**Power requirements**

Learn the power requirements for the FHD553-XE and the FHD553-XE-H panels.

Power consumption specifications do not include the power consumption of a control computer or a device connected to the OPS module of the display panel.

<b>Description</b>	<b>Details</b>
Power supply	AC 100V - 240V (50/60 Hz), 3.0 Amps, maximum
Power consumption (normal operation)	FHD553-XE - 145W (typical), 195W (maximum, non-OPS); FHD553-XE-H - 195W (typical), 245W (maximum, non-OPS)
Power consumption (standby mode)	0.5W

**Technical support**

Technical support for Christie products is available at:

- North and South America: +1-800-221-8025 or Support.Americas@christiedigital.com
- Europe, Middle East, and Africa: +44 (0) 1189 778111 or Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 or Support.APAC@christiedigital.com

# 重要安全資訊

在安裝或操作 FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel 產品之前，請先仔細閱讀本文件。請將本文件存放在 FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel 產品附近的位置，以供未來參考之用。

## 產品文件

如需安裝、設定及使用者資訊，請參閱 Christie Digital Systems USA Inc. 網站提供的產品文件。使用或維修本產品之前，請先閱讀所有指示。

1. 從 Christie 網站存取文件：
  - 進入此 URL：<http://bit.ly/2G8OrAg>。
  - 使用智慧型手機或平板電腦上的 QR 碼讀取器應用程式掃描 QR 碼。



2. 在產品頁面上，選取機型並切換到 **Downloads (下載)** 標籤。

## 相關文件

以下文檔提供了有關 LCD 面板的其他信息。

- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels User Guide (P/N: 020-001183-XX)*
- *Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## 標誌

瞭解產品文件中使用的危險與資訊符號。



危險訊息表示若不避免會導致死亡或嚴重傷害的危險狀況。



警告訊息表示若不避免可能會導致死亡或嚴重傷害的危險狀況。



當心訊息表示若不避免可能會導致輕微或中度傷害的危險狀況。



注意訊息表示若不避免可能會導致設備損壞或財產損失的危險狀況。



資訊訊息提供其他資訊、強調或提供有用的提示。

## 重要防護措施

本節提供關於的重要防護措施。

### 一般安全注意事項



**警告！** 如果未能避免下列情況，可能會導致死亡或嚴重的傷害。

- 安全抬起、安裝或移動產品至少需要兩名人員，或適當規格的舉升設備。
- 請勿讓產品摔落。
- 安裝面板或將其推入鎖定位置時，請勿對邊框側面施加過大的力量。
- 請一律以邊框對角拿取產品，避免直接接觸玻璃板。
- 危險提示！運送面板時，請使用提供的包材並固定在棧板上。
- 移動面板時，請一律使用把手。請勿以框架拿取面板。



**當心！** 如果未能避免下列情況，可能會導致輕微或中度的傷害。

- 請勿將產品傾斜超過  $\pm 15$  度。
- 移動運輸包裝時請使用把手。
- 請勿扭曲、彎曲或傾斜面板。

### 交流電源注意事項



**當心！** 如果未能避免下列情況，可能會導致輕微或中度的傷害。

- 電擊危險！安裝、移動、維修、清潔、移除元件或開啟任何外殼之前，請斷開產品的交流電源。

## 電源要求

此處的電力消耗規格不包含控制電腦或連接至顯示面板 OPS 模組之裝置的電力消耗。

說明	詳細資訊
電源	AC 100V - 240V (50/60 Hz)，最大 3.0 安培
電力消耗 (正常操作)	FHD553-XE - 145 瓦 (一般)、195 瓦 (最高，非 OPS)；FHD553-XE-H - 195 瓦 (一般)、245 瓦 (最高，非 OPS)
電力消耗 (待機模式)	0.5W

## 技術支援

- 北美與南美：+1-800-221-8025 或 [Support.Americas@christiedigital.com](mailto:Support.Americas@christiedigital.com)
- 歐洲、中東與非洲：+44 (0) 1189 778111 或 [Support.EMEA@christiedigital.com](mailto:Support.EMEA@christiedigital.com)
- 亞太地區：+65 6877-8737 或 [Support.APAC@christiedigital.com](mailto:Support.APAC@christiedigital.com)

# Важная информация в отношении безопасности

Перед установкой и эксплуатацией FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel внимательно прочтите настоящий документ. Храните документ в непосредственной близости от FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel, чтобы иметь возможность обращаться к нему в будущем.

## Документация изделия

Информация в отношении установки, настройки, а также пользовательская информация приведена в документации изделия на веб-сайте Christie Digital Systems USA Inc.. Прочтите все инструкции перед использованием или обслуживанием данного изделия.

1. Доступ к документации с веб-сайта Christie:
  - Перейдите на: <http://bit.ly/2G8OrAg>.
  - Сканируйте QR-код с помощью приложения для считывания QR-кодов, установленного на смартфоне или планшете.



2. На странице изделия выберите модель и перейдите во вкладку **Downloadsn (Загрузки)**.

## Сопутствующая документация

Дополнительная информация в отношении ЖК-панелей приведена в следующих документах.

- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels User Guide (P/N: 020-001183-XX)*
- *Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## Разъяснения

В настоящем разделе приведено описание символов, обозначающих возможные источники опасности, а также информационных символов, используемых в документации изделия.



Сообщения об опасности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, приведут к смерти или серьезным физическим травмам.



Предупреждения сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к смерти или серьезным физическим травмам.



Сообщения о необходимости принять меры предосторожности сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к физическим травмам малой и средней тяжести.



Примечания сигнализируют об опасных ситуациях, которые, не будучи предупрежденными, могут привести к повреждению оборудования или имущества.



Информационные сообщения содержат дополнительную информацию, акцентируют внимание пользователя на тех или иных инструкциях или предлагают полезные советы.

## Важные меры безопасности

Во избежание телесных повреждений и для защиты устройства от повреждений ознакомьтесь с приведенными инструкциями по технике безопасности.

## Общие меры предосторожности



**Внимание!** В отсутствие предупреждающих мер следующее может привести к смерти или к серьезным травмам.

- Безопасные и надлежащие поднятие, установка или перемещение оборудования обеспечиваются только при участии не менее двух человек либо с использованием соответствующего подъемного оборудования.
- Не роняйте изделие.
- Не прикладывайте избыточную силу к боковым сторонам рамки, монтируя панель или надавливая на нее с целью установки в фиксированное положение.
- Всегда держитесь за противоположные углы рамы изделия во избежание прямого контакта со стеклом.
- ОПАСНОСТЬ ОПРОКИДЫВАНИЯ! При перевозке панели следует использовать предоставленные упаковочные материалы и закрепить панель на поддоне.
- Передвигая панель, всегда пользуйтесь ручками. Не держите панель за раму.



**Осторожно!** В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- Не наклоняйте изделие на угол, превышающий  $\pm 15$  градусов.
- При перемещении транспортной упаковки используйте ручки.

- Не переворачивайте, не сгибайте и не наклоняйте панель.

## Электробезопасность



**Осторожно!** В отсутствие предупреждающих мер следующее может стать причиной травм легкой или средней степени тяжести.

- **ОПАСНОСТЬ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ!** Перед установкой, перемещением, обслуживанием, чисткой, демонтажем компонентов или открытием любых крышек оборудования отключите оборудование от источника питания переменного тока.

## Требования к питанию

Приведенные характеристики не включают энергопотребление управляющего компьютера или устройства, подключенного к модулю OPS экранной панели.

Описание	Подробные сведения
Питание	100—240 В переменного тока (50/60 Гц), 3,0 ампер, макс.
Потребляемая мощность (нормальный режим работы)	FHD553-XE — 145 Вт (стандартная), 195 Вт (максимальная, без OPS); FHD553-XE-H — 195 Вт (стандартная), 245 Вт (максимальная, без OPS);
Потребляемая мощность (режим ожидания)	0,5 Вт

## Техническая поддержка

- Северная и Южная Америка: +1-800-221-8025 или Support.Americas@christiedigital.com
- Европа, Ближний Восток и Африка: +44 (0) 1189 778111 или Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 или Support.APAC@christiedigital.com

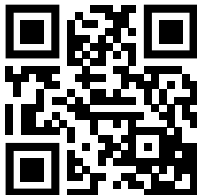
# Ważne informacje na temat bezpieczeństwa

Przed zainstalowaniem i uruchomieniem urządzenia FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel przeczytaj uważnie ten dokument. Przechowuj dokument w pobliżu urządzenia FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel, aby można było korzystać z niego w przyszłości.

## Dokumentacja produktu

Aby uzyskać informacje dotyczące instalacji, konfigurowania i użytkowania urządzenia, zapoznaj się z dokumentacją produktu dostępną na stronie WWW firmy Christie Digital Systems USA Inc.. Przeczytaj wszystkie instrukcje, zanim rozpoczniesz użytkowanie lub serwisowanie produktu.

1. Pobierz dokumentację ze strony internetowej firmy Christie:
  - Przejdź do strony <http://bit.ly/2G8OrAg>.
  - Zeskanuj kod QR za pomocą aplikacji do skanowania kodów QR na smartfonie lub na tablecie.



2. Na stronie produktu wybierz model i przejdź na kartę **Downloads (Pobieranie)**.

## Powiązane dokumenty

Dodatkowe informacje dotyczące paneli LCD można znaleźć w następujących dokumentach:

- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels User Guide (P/N: 020-001183-XX)*
- *Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## Oznaczenia

Zapoznaj się z symbolami zagrożeń i z symbolami informacji używanymi w dokumentacji produktu.



Informacje o niebezpieczeństwie ostrzegają o sytuacjach, które, o ile nie zostaną wyeliminowane, spowodują śmierć lub poważne obrażenia ciała.



Komunikaty ostrzegawcze informują o sytuacjach, które, o ile nie zostaną wyeliminowane, mogą spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



Wskazuje na sytuację niebezpieczną, która, o ile nie zostanie wyeliminowana, może spowodować niewielkie lub umiarkowane obrażenia ciała.



Wskazuje na sytuację niebezpieczną, która, o ile nie zostanie wyeliminowana, może spowodować uszkodzenia sprzętu lub mienia.



Komunikaty informacyjne dostarczają dodatkowych informacji, podkreślają ważne informacje lub podają użyteczne porady.

## Ważne środki ochronne

Aby zapobiec obrażeniom ciała i chronić urządzenie przed uszkodzeniami, przeczytaj poniższe informacje o środkach ostrożności i przestrzegaj ich.

### Ogólne środki bezpieczeństwa



**Ostrzeżenie!** Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała:

- Do bezpiecznego podnoszenia, instalowania lub przenoszenia produkt są wymagane co najmniej dwie osoby lub urządzenie dźwigowe o odpowiednim udźwigu.
- Uważaj, aby nie upuścić produktu.
- Nie przykładaj nadmiernej siły do brzegów ramki przy montażu panelu lub dociskaniu go w położenie zablokowane.
- Zawsze przytrzymuj produkt za przeciwległe rogi ramy, aby uniknąć bezpośredniego dotknięcia szkła.
- RYZYKO WYWRÓCENIA! W przypadku konieczności wysłania panelu użyj opakowania, w którym został dostarczony, i przymocuj go do palety.
- Podczas przenoszenia panelu zawsze używaj uchwytów. Nie przenoś panelu za ramkę.



**Uwaga!** Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

- Nie przechylaj urządzenia o więcej niż  $\pm 15$  stopni.
- Do przenoszenia pakunku przeznaczonego do wysyłki używaj uchwytów.
- Nie skręcaj, nie wyginaj ani nie pochylaj panelu.

### Wskazówki bezpieczeństwa w zakresie zasilania sieciowego



**Uwaga!** Nieprzestrzeganie poniższych zaleceń może spowodować lekkie lub umiarkowane obrażenia ciała.

- **ZAGROŻENIE PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM!**  
Przed przenoszeniem, serwisowaniem, czyszczeniem, demontażem części czy otwarciem jakiegokolwiek osłony odłącz produkt od źródła zasilania prądem przemiennym.

## Wymagania dotyczące zasilania

Dane techniczne dotyczące poboru mocy nie uwzględniają mocy pobieranej przez komputer sterujący ani przez urządzenie podłączone do modułu OPS panelu wyświetlacza.

Opis	Informacje szczegółowe
Zasilanie	Prąd zmienny 100–240 V (50/60 Hz), maks. 3,0 A
Pobór mocy (normalna praca)	FHD553-XE — 145 W (typowo), 195 W (maksymalnie, bez OPS); FHD553-XE-H — 195 W (typowo), 245 W (maksymalnie, bez OPS)
Pobór mocy (tryb czuwania)	0,5 W

## Pomoc techniczna

- Ameryka Północna i Południowa: +1-800-221-8025 lub Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Bliski Wschód i Afryka: +44 (0) 1189 778111 lub Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 lub Support.APAC@christiedigital.com



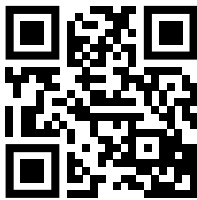
# Informazioni di sicurezza importanti

Leggere attentamente questo documento prima di installare o utilizzare il FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel. Conservare il documento vicino al FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel per eventuali consultazioni future.

## Documentazione del prodotto

Per informazioni su installazione, configurazione e uso, consultare la documentazione disponibile sul sito Web di Christie Digital Systems USA Inc.. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso o della manutenzione di questo prodotto.

1. Accedere alla documentazione sul sito Web di Christie:
  - Visitare questo URL: <http://bit.ly/2G8OrAg>.
  - Leggere il codice QR utilizzando un'app apposita su uno smartphone o un tablet.



2. Nella pagina del prodotto, selezionare il modello e passare alla scheda **Downloads**.

## Documentazione correlata

Ulteriori informazioni sui pannelli LCD sono disponibili nella seguente documentazione.

- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels User Guide (P/N: 020-001183-XX)*
- *Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## Annotazioni

Informazioni sul significato dei simboli di pericolo e informativi utilizzati nella documentazione relativa al prodotto.



I messaggi di pericolo indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di avvertenza indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni gravi o letali.



I messaggi di attenzione indicano situazioni di rischio che, se non evitate, potrebbero causare lesioni lievi o moderate.



I messaggi di notifica indicano situazioni di rischio che, se non evitate, possono causare danni a oggetti o apparecchiature.



I messaggi informativi forniscono informazioni aggiuntive, mettono in risalto informazioni importanti o forniscono suggerimenti utili.

## Importanti precauzioni di sicurezza

Per evitare infortuni e proteggere il dispositivo da eventuali danni, leggere e rispettare le seguenti precauzioni di sicurezza.

### Precauzioni generali di sicurezza



**Avvertenza!** Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni gravi o letali.

- Sono necessarie almeno due persone o apparecchiature di sollevamento adatte per sollevare in sicurezza, installare o movimentare il prodotto.
- Non far cadere il prodotto.
- Non esercitare una forza eccessiva sui lati della cornice durante il montaggio del pannello o quando lo si blocca nella relativa sede.
- Afferrare sempre il prodotto dagli angoli opposti della cornice, per evitare il contatto diretto con il vetro.
- PERICOLO DI RIBALTAMENTO! Per la spedizione di un pannello, utilizzare il materiale di imballaggio fornito e fissare a un pallet per il trasporto.
- Usare sempre le maniglie per spostare il pannello. Non trasportare il pannello tenendolo per il telaio.



**Attenzione!** Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- Non inclinare il prodotto di più di  $\pm 15^\circ$ .
- Usare le maniglie per spostare la confezione di spedizione.
- Non torcere, piegare o inclinare il pannello.

### Precauzioni relative all'alimentazione CA



**Attenzione!** Se non evitate, le seguenti circostanze possono causare lesioni di lieve o media entità.

- PERICOLO DI FOLGORAZIONE! Scollegare il prodotto dall'alimentazione CA prima di installare, spostare, sottoporre a manutenzione, pulire, smontare componenti o aprire l'involucro.

## Requisiti di alimentazione

Le specifiche relative al consumo energetico non includono il consumo di un eventuale computer di controllo o dispositivo collegato al modulo OPS del pannello del display.

Descrizione	Dettagli
Alimentazione	Max CA 100 V - 240 V (50/60 Hz), 3,0 A
Consumo energetico (funzionamento normale)	FHD553-XE - 145 W (tipica), 195 W (massima, senza OPS); FHD553-XE-H - 195 W (tipica), 245 W (massima, senza OPS)
Consumo energetico (modalità standby)	0,5 W

## Supporto tecnico

- Nord e Sud America: +1-800-221-8025 o Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Medio Oriente e Africa: +44 (0) 1189 778111 o Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 o Support.APAC@christiedigital.com

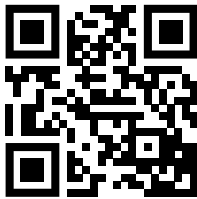
# Informations importantes relatives à la sécurité

Lisez attentivement ce document avant d'installer ou de faire fonctionner le FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel. Rangez le document à proximité du FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel pour vous y référer ultérieurement.

## Documentation du produit

Pour des informations relatives à l'installation, à la configuration et à l'utilisateur, consultez la documentation du produit disponible sur le site Web de Christie Digital Systems USA Inc.. Lisez l'intégralité des instructions avant d'utiliser ce produit ou d'effectuer une quelconque intervention.

1. Accédez à la documentation depuis le site Web de Christie:
  - Accédez à cette URL: <http://bit.ly/2G8OrAg>.
  - Scannez le code QR à l'aide d'une application de lecture de code QR installée sur un smartphone ou une tablette.



2. Sur la page du produit, sélectionnez le modèle et basculez ensuite vers l'onglet **Downloads (Téléchargements)**.

## Documentation connexe

Vous trouverez des informations supplémentaires sur les écrans LCD dans les documents suivants.

- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels User Guide (P/N: 020-001183-XX)*
- *Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## Notation

Cette section décrit les symboles de risque et d'information utilisés dans la documentation du produit.



Les messages de danger correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, provoque des blessures graves, voire mortelles.



Les messages d'avertissement correspondent à une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.



Les messages Attention signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures mineures ou modérées.



Les messages Mise en garde signalent une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.



Les messages d'information donnent des indications supplémentaires, prodiguent un conseil ou mettent l'accent sur une astuce.

## Mesures de protection importantes

Afin d'éviter toute blessure corporelle et de protéger l'appareil contre tout dommage, lisez et respectez ces consignes de sécurité.

## Consignes générales de sécurité



**Avertissement !** Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- La présence de deux personnes (au minimum) ou l'utilisation d'un équipement de levage approprié est nécessaire pour incliner, installer ou déplacer le produit en toute sécurité.
- Ne laissez pas tomber le produit.
- N'exercez pas de force excessive sur les bords du cadre lorsque vous montez le panneau ou lorsque vous le placez en position verrouillée.
- Manipulez toujours l'appareil en le tenant par les côtés opposés du cadre afin d'éviter tout contact direct avec le verre.
- DANGER DE BASCULEMENT ! En cas d'expédition de l'écran, utilisez les matériaux d'emballage fournis et fixez le produit sur une palette.
- Utilisez toujours les poignées pour déplacer l'écran. Ne transportez pas l'écran en le tenant par le cadre.



**Attention !** Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- N'inclinez pas l'appareil au-delà de l'angle maximal de +/- 15 degrés.
- Prenez le carton d'emballage par les poignées pour le transporter.
- Veillez à ne pas tordre, courber ni incliner l'écran.

## Précautions relatives à l'alimentation secteur



**Attention !** Le non-respect de ces consignes peut entraîner des blessures légères ou modérées.

- **RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE !** Débranchez le produit de l'alimentation secteur avant d'installer, de déplacer, d'entretenir, de nettoyer ou de retirer des composants, ou d'ouvrir un boîtier.

## Exigences relatives à l'alimentation

Les caractéristiques de consommation d'énergie ne comprennent pas la consommation d'énergie de l'ordinateur de contrôle ou d'un appareil connecté au module OPS de l'écran.

Description	Détails
Alimentation	CA 100 V à 240 V (50/60 Hz), 3 A maximum
Consommation (fonctionnement normal)	FHD553-XE - 145 W (type), 195W (maximum, sans OPS) ; FHD553-XE-H - 195W (type), 245 W (maximum, sans OPS)
Consommation (mode veille)	0,5 W

## Assistance technique

- Amériques : +1-800-221-8025 ou Support.Americas@christiedigital.com
- EMEA : +44 (0) 1189 778111 ou Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 ou Support.APAC@christiedigital.com

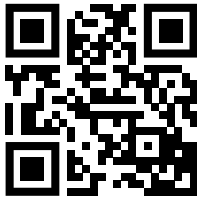
# Información importante de seguridad

Lea atentamente este documento antes de instalar o utilizar FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel. Guarde el documento cerca de su FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel para facilitar la consulta futura.

## Documentación del producto

Para obtener información sobre la instalación, la configuración y el uso del producto, consulte la documentación disponible en el sitio web de Christie Digital Systems USA Inc. website. Lea todas las instrucciones antes de utilizar o manipular el producto.

1. Descargue la documentación desde el sitio web de Christie:
  - Visite esta dirección URL: <http://bit.ly/2G8OrAg>.
  - Lea el código QR mediante una aplicación de lectura de códigos QR instalada en un teléfono inteligente o un dispositivo tablet.



2. En la página de productos, seleccione el modelo y abra la ficha **Downloads**.

## Documentación relacionada

Hay disponible información adicional sobre los paneles LCD en los documentos siguientes.

- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels User Guide (P/N: 020-001183-XX)*
- *Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- *FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## Notación

Conozca los símbolos de riesgo e información utilizados en la documentación del producto.



Los mensajes de peligro indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, resultarán en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de advertencia indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones graves o fatales.



Los mensajes de precaución indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, podrían resultar en lesiones leves o moderadas.



Los mensajes de aviso indican situaciones de riesgo que, en caso de no evitarse, pueden resultar en daños materiales o en el equipo.



Los mensajes informativos proporcionan información adicional, y enfatizan u ofrecen consejos útiles.

## Medidas preventivas importantes

Con el fin de evitar lesiones personales y daños en el dispositivo, lea y observe las siguientes precauciones de seguridad.

### Precauciones de seguridad generales



**iAdvertencia!** La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales graves o fatales.

- Se requiere la colaboración de un mínimo de dos personas o el uso de equipo de elevación adecuado para levantar, instalar y mover el producto con seguridad.
- No deje caer el producto.
- No ejerza presión excesiva en los laterales del bisel durante el montaje del panel o al colocarlo en su posición de bloqueo.
- Manipule el producto siempre desde esquinas opuestas del bisel para evitar el contacto directo con el cristal.
- **iRIESGOS DE CARGA!** Cuando envíe un panel, utilice los materiales de embalaje proporcionados y asegure el paquete a un palé para el transporte.
- Utilice siempre las asas para mover el panel. No transporte el panel por el marco.



**iPrecaución!** La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- No incline el producto más de  $\pm 15$  grados.
- Utilice las asas para mover el paquete de transporte.
- No retuerza, doble ni incline la pantalla.

### Precauciones relativas al suministro de CA



**iPrecaución!** La omisión de las advertencias siguientes podría dar lugar a lesiones personales leves o moderadas.

- **iPELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!** Desconecte el producto de la corriente eléctrica antes de instalarlo, moverlo, realizar tareas de mantenimiento o limpieza, desmontar componentes o abrir cualquier carcasa.

## Requisitos de alimentación

Las especificaciones de consumo de energía no incluyen el consumo de un ordenador de control o de un dispositivo conectado al módulo OPS del panel de visualización.

Descripción	Detalles
Fuente de alimentación	100 V - 240 V de CA (50/60 Hz), 3,0 amperios, máximo
Consumo de energía (funcionamiento normal)	FHD553-XE - 145 W (típico), 195 W (máximo, no OPS); FHD553-XE-H - 195 W (típico), 245 W (máximo, no OPS)
Consumo de energía (modo de espera)	0,5 W

## Soporte técnico

- Norteamérica y Sudamérica: +1-800-221-8025 o Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Oriente Medio y África: +44 (0) 1189 778111 o Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 o Support.APAC@christiedigital.com

# Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie dieses Dokument sorgfältig, bevor Sie den FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel installieren oder bedienen. Bewahren Sie das Dokument in der Nähe des FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panel auf, um künftig darin nachschlagen zu können.

## Produktdokumentation

Hinweise zur Installation und Konfiguration sowie Benutzerinformationen finden Sie in der Produktdokumentation auf der Website von Christie Digital Systems USA Inc.. Lesen Sie vor der Benutzung oder Wartung dieses Produkts sämtliche Anweisungen.

- Zugang zu der Dokumentation erhalten Sie über die Christie website:
  - Besuchen Sie diese URL: <http://bit.ly/2G8OrAg>.
  - Scannen Sie den QR-Code mithilfe einer App zum Lesen von QR-Codes auf einem Smartphone oder Tablet.



- Wählen Sie auf der Produktseite das Modell und wechseln Sie zur Registerkarte **Downloads**.

## Zugehörige Dokumentation

Zusätzliche Informationen zu den LCD-Panels sind in den folgenden Dokumenten zu finden.

- FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels User Guide (P/N: 020-001183-XX)*
- Extreme Series LCD Display Panels External Commands (P/N: 020-102499-XX)*
- FHD553-XE and FHD553-XE-H LCD Panels Service Guide (P/N: 020-001237-XX)*

## Bezeichnungen

Erfahren Sie Näheres zu den in der Produktdokumentation verwendeten Gefahr- und Informationssymbolen.



Gefahrmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben werden.



Warnmeldungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben könnten.



Vorwarnungen bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben könnten.



Hinweise bezeichnen gefährliche Situationen, die – sofern sie nicht vermieden werden – Beschädigungen der Ausrüstung zur Folge haben könnten.



Informationsmeldungen enthalten zusätzliche Informationen, heben etwas hervor oder geben einen hilfreichen Tipp.

## Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Lesen und befolgen Sie diese Sicherheitsvorkehrungen, um Personenschäden zu vermeiden und das Gerät vor Schäden zu schützen.

### Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen



**Warnhinweis!** Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes schwere oder tödliche Verletzungen zur Folge haben.

- Es sind mindestens zwei Personen bzw. eine entsprechend ausgelegte Hebevorrichtung erforderlich, um das Produkt sicher zu heben, zu installieren oder zu bewegen.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf die Seiten des Rahmens aus, wenn Sie das Panel montieren oder in die Verriegelungsposition schieben.
- Halten Sie das Produkt stets an den gegenüberliegenden Rahmenecken, um direkten Kontakt mit dem Glas zu vermeiden.
- KIPPGEFAHR!** Verwenden Sie beim Transport des Panels das bereitgestellte Verpackungsmaterial und sichern Sie das Panel auf einer Palette.
- Benutzen Sie immer die Griffe, wenn Sie das Panel bewegen. Halten Sie das Panel nicht am Rahmen, wenn Sie es tragen.



**Vorsicht!** Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- Neigen Sie das Produkt nicht um mehr als  $\pm 15$  Grad.
- Benutzen Sie die Griffe, wenn Sie die Transportverpackung bewegen.
- Verdrehen, verbiegen oder neigen Sie das Panel nicht.

**Sicherheitsvorkehrungen bezogen auf die Wechselstromversorgung**



**Vorsicht!** Bei Nichtvermeidung könnte Folgendes leichte oder mittelschwere Verletzungen zur Folge haben.

- **STROMSCHLAGEFAHR!** Trennen Sie das Produkt vor der Installation, dem Bewegen, der Wartung, der Reinigung, dem Ausbau von Komponenten oder dem Öffnen eines Gehäuses von der Wechselstromversorgung.

**Stromversorgungsanforderungen**

Technische Daten zum Stromverbrauch beinhalten nicht den Stromverbrauch eines Steuercomputers oder eines Geräts, das an das OPS-Modul des Anzeigefeldes angeschlossen ist.

Beschreibung	Details
Stromversorgung	Wechselstrom 100 V - 240 V (50/60 Hz), max. 3,0 A
Stromverbrauch (normaler Betrieb)	FHD553-XE - 145 W (typisch), 195 W (maximal, nicht-OPS); FHD553-XE-H - 195 W (typisch), 245 W (maximal, nicht-OPS)
Stromverbrauch (Standby-Modus)	0,5 W

**Technischer Support**

- Nord- und Südamerika: +1-800-221-8025 oder Support.Americas@christiedigital.com
- Europa, Naher Osten und Afrika: +44 (0) 1189 778111 oder Support.EMEA@christiedigital.com
- Asia Pacific: +65 6877-8737 oder Support.APAC@christiedigital.com



توفر رسائل المعلومات معلومات إضافية، أو تقدم نصيحة مفيدة أو تذكيراً.



# معلومات مهمة خاصة بالسلامة

## مُلصقات المُنتج

تتوفّر على الملصقات التي قد تكون موضوعة على المنتج. قد تكون الملصقات موضوعة على المنتج صفراء أو سوداء أو بيضاء.

## مخاطر عامة

تنطبق التحذيرات من المخاطر أيضاً على الملحقات عند تركيبها في منتج شركة Christie مُتصل بالكهرباء.

خطر الحرق والصدمة الكهربائية	
<p>للوقاية من خطر الحرق أو الصدمة الكهربائية، لا تُعرّض هذا المنتج إلى المطر أو البلل.</p> <p>لا تُغيّر مقبس الطاقة أو تزيد محاولة مخرج الطاقة أو تستخدم أسلاك إطفاء.</p> <p>لا تزل حاوية المنتج.</p> <p>لا يُصرّح إلا للفنيين المؤهلين من شركة Christie بإجراء صيانة المنتج.</p>	
خطر كهربائي	
<p>خطر الصدمة الكهربائية.</p> <p>لا تزل حاوية المنتج.</p> <p>لا يُصرّح إلا للفنيين المؤهلين من شركة Christie بإجراء صيانة المنتج.</p>	

## إجراءات وقائية مهمة

اقرأ هذه الاحتياطات الخاصة بالسلامة واتبعها؛ لتفادي التعرض إلى إصابة جسدية، ولحماية الجهاز من التلف.

## الاحتياطات العامة للسلامة

**تحذير!** قد تؤدي الأمور التالية، في حال عدم تجنبها، إلى حدوث إصابات بالغة أو الوفاة.



- يلزم شخصان على الأقل أو معدات رفع مُقدّرة بشكل مناسب لرفع المنتج أو تركيبه أو تحريكه بأمان.
- احرص على عدم سقوط المنتج.
- لا تضغط بقوة على جانبي الإطار الخارجي عند تركيب الشاشة أو دفعها إلى وضع النقل الخاص بها.
- تعامل مع المنتج دائماً من الزّكان المُقابلَة للإطار الخارجي؛ وذلك لتجنب الملامسة المباشرة للزجاج.
- خطر الانهيار! عند ثمن الشاشة، استخدم مواد التعبئة المُقدّمة وأحكم تثبيتها بلوح التثبيت (البالنة).
- استخدم المقابض دائماً عند تحريك الشاشة. لا تحيل الشاشة من الإطار.



**تنبيه!** قد تؤدي الأمور التالية، في حال عدم تجنبها، إلى حدوث إصابات طفيفة أو متوسطة.

- يُحظر عليك إمالة المنتج أكثر من  $\pm 15$  درجة.
- استخدم المقابض عند تحريك عبوة الشحن.
- تحبّب في الشاشة أو ثقبها أو إمتاتها.

اقرأ هذا المُستند بعناية قبل تركيب أو تشغيل شاشات الـ LCD طراز FHD553-XE وطرّاز FHD553-XE-H. احتفظ بالمُستند في مكان قريب من المنتج للرجوع إليه في المُستقبل.

## مُستندات المُنتج

للحصول على معلومات عن التثبيت والإعداد والاستخدام، راجع مُستندات المنتج المُتاحة في موقع شركة Christie. اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام هذا المنتج أو صيانه.

1. احصل على المُستندات من الموقع الإلكتروني لشركة Christie:

- انتقل إلى هذا الرابط: <http://bit.ly/2qE1vrw>.
- اسح رمز الاستجابة السريعة (QR) باستخدام تطبيق قارئ رمز الاستجابة السريعة (QR) في الهاتف النّكي أو الجهاز اللوحي.



2. في صفحة المنتج، حدّد الطراز، وانتقل إلى علامة تنويب Downloads (التنزيلات).

## المُستندات ذات الصلة

تتوفر معلومات إضافية عن شاشات الـ LCD في المُستندات التالية.

- دليل استخدام شاشات الـ LCD طراز FHD553-XE وطرّاز FHD553-XE-H (رقم القطعة: XX-001183-020).
- الأوامر الخارجية لشاشات العرض الـ LCD طراز Extreme Series (رقم القطعة: XX-102499-020).
- دليل خدمة شاشات الـ LCD طراز FHD553-XE وطرّاز FHD553-XE-H (رقم القطعة: XX-001237-020).

## الرموز

تتوفّر على رموز المخاطر والمعلومات المستخدمة في المُستندات الخاصة بالمنتج.



تشير رسائل الخطر إلى موقف خطير، وفي حالة عدم تجنّبه، يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.



تشير رسائل التحذير إلى موقف خطير، وفي حالة عدم تجنّبه، قد يؤدي إلى الوفاة أو الإصابة الخطيرة.



تشير رسائل التنبيه إلى موقف خطير، وفي حالة عدم تجنّبه، قد يؤدي إلى إصابة متوسطة أو طفيفة.



تشير رسائل الملاحظة إلى موقف خطير، وفي حالة عدم تجنّبه، ربما يتسبب في تلف المعدات أو الإضرار بالملكيات.

## احتياطات طاقة التيار المتردد

**تنبيه!** قد تؤدي الأمور التالية، في حال عدم تجنبها، إلى حدوث إصابات طفيفة أو متوسطة.



- خطر حدوث صدمة كهربائية! افصل المنتج عن التيار المتردد قبل تركيب المكونات أو تحريكها أو صيانتها أو تنظيفها أو إزالتها، أو قبل فتح أي حاوية.

## مُتطلبات الطاقة

لا تتضمن مواصفات استهلاك الطاقة مُمثل استهلاك الطاقة في جهاز الكمبيوتر المُتحكم أو الجهاز المُصل بوحدة الـ OPS الخاصة بشاشة العرض.

الوصف	التفاصيل
مزود الطاقة	تيار مُتردد 100 فولت - 240 فولت (50 / 60 هرتز)، 3.0 أمبير، الحد الأقصى.
استهلاك الطاقة (التشغيل العادي)	FHD553-XE - يبلغ 145 وات (نموذجي)، 195 وات (حد أقصى، دون وحدة OPS)، FHD553-XE-H - يبلغ 195 وات (نموذجي)، 245 وات (حد أقصى، دون وحدة OPS).
استهلاك الطاقة (وضع الاستعداد)	0.5 وات.

## الدعم الفني

- شمال وجنوب أمريكا: +18002218025 أو [Support.Americas@christiedigital.com](mailto:Support.Americas@christiedigital.com)
- أوروبا والشرق الأوسط وأفريقيا: +44(0)1189778111 أو [Support.EMEA@christiedigital.com](mailto:Support.EMEA@christiedigital.com)
- آسيا والمحيط الهادئ: +6568778737 أو [Support.APAC@christiedigital.com](mailto:Support.APAC@christiedigital.com)

## Corporate offices

---

Christie Digital Systems USA, Inc.  
Cypress  
ph: 714 236 8610

Christie Digital Systems Canada Inc.  
Kitchener  
ph: 519 744 8005

## Worldwide offices

---

Australia  
ph: +61 (0) 7 3624 4888

Brazil  
ph: +55 (11) 2548 4753

China (Beijing)  
ph: +86 10 6561 0240

China (Shanghai)  
ph: +86 21 6278 7708

France  
ph: +33 (0) 1 41 21 44 04

Germany  
ph: +49 2161 664540

India  
ph: +91 (080) 6708 9999

Japan (Tokyo)  
ph: 81 3 3599 7481

Korea (Seoul)  
ph: +82 2 702 1601

Mexico  
ph: +52 55 4744 1790

Republic of South Africa  
ph: +27 (0)11 510 0094

Russian Federation  
and Eastern Europe  
ph: +36 (0) 1 47 48 100

Singapore  
ph: +65 6877 8737

Spain  
ph: +34 91 633 9990

United Arab Emirates  
ph: +971 4 3206688

United Kingdom  
ph: +44 (0) 118 977 8000

United States (Arizona)  
ph: 602 943 5700

United States (New York)  
ph: 646 779 2014

## Independant sales consultant offices

---

Italy  
ph: +39 (0) 2 9902 1161



For the most current technical documentation, visit [www.christiedigital.com](http://www.christiedigital.com).

